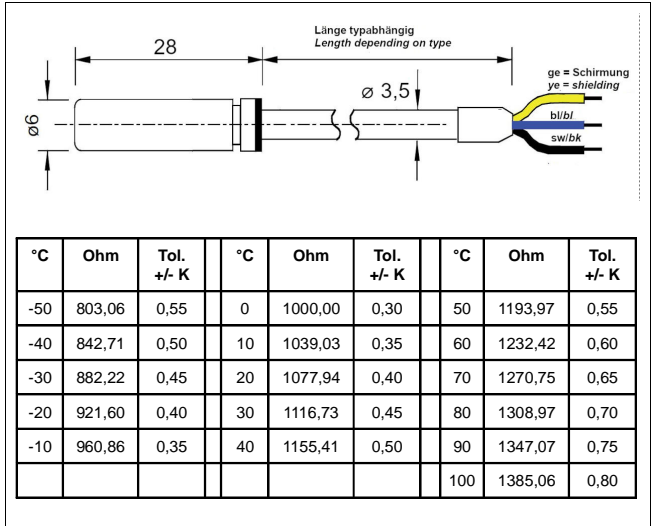


Description

- Les sondes de température TF 501 s'utilisent pour mesurer l'ambiance, les évaporateurs des chambres froides ou les meubles réfrigérés.
- Elles ne sont pas prévues pour mesurer directement les liquides ou autre média. Dans ce cas, utiliser un doigt de gant adapté.

Brief Description

- Temperature sensor for use in open air, in freezers, evaporator packages, etc.
- The sensor is not suitable for permanent introduction into water or other liquid media. For such applications, a suitable immersion sleeve must be provided for the sensor.



CÂBLAGE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le produit ne peut être utilisé que pour les applications citées dans cette fiche technique.
- Respecter les règles de sécurité et les normes locales
- Avant d'installer et d'utiliser la sonde, vérifier que les données techniques correspondent bien aux exigences de l'application.

CONNECTION AND SAFETY INSTRUCTIONS

- The product may only be used for the purpose described.
- Observe the safety regulations and standards prescribed for the installation site.
- Before using the sensor, check whether its technical data meet the requirements of the application.

Données techniques

Élément sensible.....Pt1000, Classe B
Plage de mesure de la tête.....-50°C...+105°C
Plage de mesure en cas de flexion du câble.....-40°C...+105°C
Classe de protection.....IP 68
Résistance d'isolement.....100 MOhm @ 1000V DC
Rigidité diélectrique.....2500V AC
Câble.....PP/TPE, longueur selon le type
Tête.....Acier inoxydable AISI 305 / EN 1.4303, ø6mm x 28mm
Cycles de réfrigération / dégivrage.....200 000 min.
Substances contenues.....Conforme RoHS

Technical Data

Sensor element.....Pt1000 Class B
Operating temperature.....-50°C...+105°C
Temperature for movement of the cable.....-40°C...+105°C
Rating.....IP 68
Insulating resistance.....100 MOhm @ 1000 VDC
Dielectric Strength.....2500 VAC
Cable.....PP/TPE, length depending on type
Sleeve.....stainless steel AISI 305 / EN 1.4303, ø 6 mm x 28 mm
Freezing/defrost cycles.....min 200,000
Contained substances.....RoHS compliant



Cette fiche technique a été conçue avec notre plus grand soin. Nous nous réservons le droit de modifier nos produits sans préavis (mises à jour techniques ou autres raisons). Veuillez vous assurer svp que votre appareil correspond bien à la version décrite ici.
We have created this manual with the greatest of care and to the best of our knowledge. We reserve the right to make changes due to technical updates or for other reasons. Please make sure that your device corresponds to the version described here.



Cet appareil répond aux exigences des directives 2014/30/EC et 2014/35/EC ainsi qu'aux différentes normes applicables. La déclaration de conformité peut être demandée à l'adresse suivante :
This device fulfills the requirements of the EU directives 2014/30/EC and 2014/35/EC as well as the applicable standards. The declaration of conformity is available at the following address:

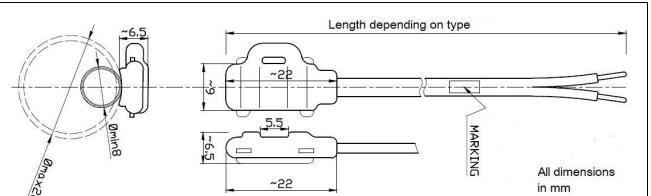
ELREHA Elektronische Regelungen GmbH
Schwetzinger Straße 103 D-68766 Hockenheim Tel: +49 6205 2009-0 E-Mail: sales@elreha.de

Description

- Les sondes de température TF 501 s'utilisent pour mesurer l'ambiance, les évaporateurs des chambres froides ou les meubles réfrigérés.
- Elles ne sont pas prévues pour mesurer directement les liquides ou autre média. Dans ce cas, utiliser un doigt de gant adapté.

Brief Description

- Temperature sensor for use in open air, in freezers, evaporator packages, etc.
- The sensor is not suitable for permanent introduction into water or other liquid media. For such applications, a suitable immersion sleeve must be provided for the sensor.



°C	Ohm	Tol. +/- K	°C	Ohm	Tol. +/- K	°C	Ohm	Tol. +/- K
-50	803,06	0,55	0	1000,00	0,30	50	1193,97	0,55
-40	842,71	0,50	10	1039,03	0,35	60	1232,42	0,60
-30	882,22	0,45	20	1077,94	0,40	70	1270,75	0,65
-20	921,60	0,40	30	1116,73	0,45	80	1308,97	0,70
-10	960,86	0,35	40	1155,41	0,50	90	1347,07	0,75

CÂBLAGE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

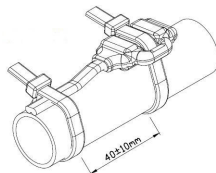


- Le produit ne peut être utilisé que pour les applications citées dans cette fiche technique.
- Respecter les règles de sécurité et les normes locales
- Avant d'installer et d'utiliser la sonde, vérifier que les données techniques correspondent bien aux exigences de l'application.

CONNECTION AND SAFETY INSTRUCTIONS

- The product may only be used for the purpose described.
- Observe the safety regulations and standards prescribed for the installation site.
- Before using the sensor, check whether its technical data meet the requirements of the application.

FIXATION DE LA SONDE FIXING SPECIFICATION



Données techniques

Élément sensible.....Pt1000, Classe B
Plage de mesure de la tête.....-40°C...+85°C
Classe de protection.....IP 67
Résistance d'isolement.....1000 MOhm @ 2500V CC
Rigidité diélectrique.....1500V AC
Structure de la sonde.....Elastomère thermoplastique
Fixation.....Avec serre-câbles (non fournis)
Diamètre du tube.....ø8mm...ø20mm
Câble.....Elastomère thermoplastique, longueur selon le type
Structure du câble.....Câble plat 2 x AWG 24
Cycles de réfrigération / dégivrage.....40 000 min.
Substances contenues.....Conforme RoHS

Technical Data

Sensor element.....Pt1000 Class B
Operating temperature.....-50°C...+90°C
Rating.....IP 68
Insulating resistance.....100 MOhm @ 1000 VDC
Dielectric Strength.....2500 VAC
Sensor Body.....thermoplastic rubber
Fixing.....with cable ties (not in scope of delivery)
Tube diameter.....ø8mm...ø20mm
Cable.....thermoplastic rubber, length depending on type
Cable structure.....flat cable 2 x AWG 24
Freezing/defrost cycles.....min 200,000
Contained substances.....RoHS compliant



Cette fiche technique a été conçue avec notre plus grand soin. Nous nous réservons le droit de modifier nos produits sans préavis (mises à jour techniques ou autres raisons). Veuillez vous assurer svp que votre appareil correspond bien à la version décrite ici.
We have created this manual with the greatest of care and to the best of our knowledge. We reserve the right to make changes due to technical updates or for other reasons. Please make sure that your device corresponds to the version described here.



Cet appareil répond aux exigences des directives 2014/30/EC et 2014/35/EC ainsi qu'aux différentes normes applicables. La déclaration de conformité peut être demandée à l'adresse suivante :
This device fulfills the requirements of the EU directives 2014/30/EC and 2014/35/EC as well as the applicable standards. The declaration of conformity is available at the following address:

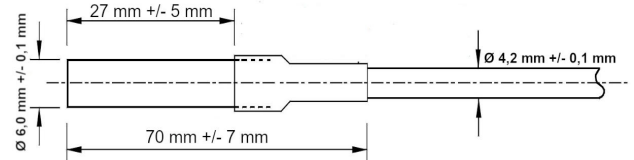
ELREHA Elektronische Regelungen GmbH
Schwetzinger Straße 103 D-68766 Hockenheim Tel: +49 6205 2009-0 E-Mail: sales@elreha.de

Description

- Les sondes de température TF 201 s'utilisent pour mesurer l'ambiance, les évaporateurs des chambres froides ou les meubles réfrigérés.
- Elles ne sont pas prévues pour mesurer directement les liquides ou autre média. Dans ce cas, utiliser un doigt de gant adapté.

Brief Description

- *Temperature sensor for use in open air, in freezers, evaporator packages, etc.*
- *The sensor is not suitable for introduction into water or other liquid media. For such applications, a suitable immersion sleeve must be provided for the sensor.*



°C	Ohm	Tol. +/- K	°C	Ohm	Tol. +/- K	°C	Ohm	Tol. +/- K
-30	1250	2,29	10	1772	1,16	40	2246	1,14
-20	1370	2,03	20	1922	0,76	50	2418	1,36
-10	1496	1,66	25	2000	0,63	60	2600	1,67
0	1630	1,46	30	2080	0,76	70	2788	1,88
						80	2984	2,15

CÂBLAGE ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le produit ne peut être utilisé que pour les applications citées dans cette fiche technique.
- Respecter les règles de sécurité et les normes locales
- Avant d'installer et d'utiliser la sonde, vérifier que les données techniques correspondent bien aux exigences de l'application.

CONNECTION AND SAFETY INSTRUCTIONS

- *The product may only be used for the purpose described.*
- *Observe the safety regulations and standards prescribed for the installation site.*
- *Before using the sensor, check whether its technical data meet the requirements of the application.*

Données techniques

Élément sensible.....KTY 10-62
Plage de mesure de la tête.....-30°C...+80°C
Plage de mesure en cas de flexion du câble.....-5°C...+80°C
Plage de mesure (câble correctement fixé).....-30°C...+80°C
Classe de protection.....IP 54
Résistance d'isolement.....100 MOhm min.
Rigidité diélectrique.....4000V
Câble.....LiYY 2x0,34mm², PVC TM2, longueur selon le type
Tête.....Acier inoxydable, ø6mm x 39mm
Substances contenues.....Conforme RoHS

Technical Data

Sensor element.....KTY 10-62
Operating temperature Sensor.....-30°C...+80°C
Operating temperature cable flexing.....-5°C...+80°C
Operating temperature cable fixed installation.....-30°C...+80°C
Rating.....IP 54
Insulating resistance.....min 100 MOhm
Dielectric Strength.....4000 V
Cable.....LiYY 2x0,34mm², PVC TM2 length depending on type
Sleeve.....stainless steel, ø 6 mm x 39 mm
Contained substances.....RoHS compliant



Cette fiche technique a été conçue avec notre plus grand soin. Nous nous réservons le droit de modifier nos produits sans préavis (mises à jour techniques ou autres raisons). Veuillez vous assurer svp que votre appareil correspond bien à la version décrite ici.
We have created this manual with the greatest of care and to the best of our knowledge. We reserve the right to make changes due to technical updates or for other reasons. Please make sure that your device corresponds to the version described here.



Cet appareil répond aux exigences des directives 2014/30/EC et 2014/35/EC ainsi qu'aux différentes normes applicables. La déclaration de conformité peut être demandée à l'adresse suivante :
This device fulfills the requirements of the EU directives 2014/30/EC and 2014/35/EC as well as the applicable standards. The declaration of conformity is available at the following address:

ELREHA Elektronische Regelungen GmbH
Schwetzinger Straße 103 D-68766 Hockenheim Tel: +49 6205 2009-0 E-Mail: sales@elreha.de